



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR  
**Segreteria di Stato dell'economia SECO**

Ordinanza sull'indicazione  
dei prezzi (OIP)

# Indicazione dei prezzi nelle **panetterie, nelle pasticcerie e nei tea-room**

Foglio informativo della campagna OIP 2022

# Indice

<b>1. Scopo, campo d'applicazione e basi giuridiche .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Offerte di merci nelle panetterie e nelle pasticcerie.....</b>	<b>3</b>
2.1 Indicazione del prezzo al minuto.....	3
2.2 Indicazione del prezzo unitario .....	3
2.3 Indicazione del prezzo secondo il modo di vendita (vendita di merce in imballaggi preconfezionati o di merce sfusa) .....	4
2.4 Deroghe all'obbligo di indicare il prezzo unitario.....	5
2.5 Modo d'indicazione dei prezzi delle merci .....	6
2.6 Ricapitolativo vendita di pane sfuso .....	6
2.7 Vettrine.....	6
<b>3. Servizi di ristorazione nei tea-room .....</b>	<b>7</b>
3.1 Indicazione dei prezzi nei servizi di ristorazione (tea-room) .....	7
3.2 Modo d'indicazione dei prezzi dei servizi di ristorazione .....	7
<b>4. Esecuzione, disposizioni penali .....</b>	<b>8</b>

## 1. SCOPO, CAMPO D'APPLICAZIONE E BASI GIURIDICHE

---

L'ordinanza sull'indicazione dei prezzi (OIP; RS 942.211) si prefigge di garantire una chiara indicazione dei prezzi per consentire al consumatore di confrontarli ed evitare che sia indotto in errore da indicazioni fallaci (art.1 OIP).

Il campo d'applicazione dell'OIP comprende anche le offerte di merci o di alcune prestazioni di servizi destinate ai consumatori (art. 3 e 10 OIP).

L'ordinanza sulle indicazioni di quantità (OIQ; RS 941.204) e l'ordinanza del DFGP sulle indicazioni di quantità nella vendita di merce sfusa e sugli imballaggi preconfezionati (OIQ-DFGP; RS 941.204.1) disciplinano le indicazioni di quantità ai consumatori nei relativi ambiti.

Gli articoli sotto elencati rivestono un'importanza particolare in relazione all'offerta di merci e servizi nelle panetterie, nelle pasticcerie e nei tea-room:

- art. 3 - 6 OIP (indicazione del prezzo al minuto e del prezzo unitario delle merci);
- art. 7 - 9 OIP (modo d'indicazione dei prezzi delle merci);
- art. 10 cpv. 1 lett. c e cpv. 2 OIP (indicazione del prezzo dei servizi di ristorazione);
- art. 11 OIP (modo d'indicazione dei prezzi dei servizi);
- art. 2 OIQ-DFGP (vendita al pezzo);
- art. 3 OIQ-DFGP (vendita di pane sfuso);
- art. 5 cpv. 2 OIQ-DFGP (derrate alimentari in imballaggi preconfezionati indicati in base al numero di pezzi);
- art. 8 OIQ (spaccio di bevande e di cibi in esercizi di ristorazione).

## 2. OFFERTE DI MERCI NELLE PANETTERIE E NELLE PASTICCERIE

---

### 2.1 Indicazione del prezzo al minuto

Il **prezzo al minuto** (= prezzo effettivamente pagabile in franchi svizzeri, IVA inclusa) di ogni merce offerta in vendita nelle panetterie e nelle pasticcerie deve essere indicato (es.: panino al prosciutto, fr. 4.50 / pezzo).

L'indicazione deve permettere di identificare il prodotto e l'unità di vendita (pezzi, grammi, litri, metri, ecc.) cui si riferisce il prezzo.

### 2.2 Indicazione del prezzo unitario

Il **prezzo unitario** (= prezzo effettivamente pagabile in franchi svizzeri, IVA inclusa) di ogni merce offerta in vendita nelle panetterie e nelle pasticcerie deve essere indicato (es.: panino al prosciutto, fr. 4.50 / pezzo).

Le **merci misurabili** sono merci il cui prezzo di vendita è calcolato in base alla quantità venduta.

## 2.3 Indicazione del prezzo secondo il modo di vendita (vendita di merce in imballaggi preconfezionati o di merce sfusa)

Le merci misurabili possono essere vendute *in imballaggi preconfezionati* o *sfuse*.

### a) Vendita di merci in imballaggi preconfezionati (= merci preimballate)

Un **imballaggio preconfezionato** è una quantità di merce contenuta in una confezione misurata e chiusa in assenza del consumatore (ad es. scatole di cioccolatini, tavolette di cioccolata, sacchetti di caramelle, ecc.).

Per gli imballaggi preconfezionati è obbligatorio indicare il **prezzo al minuto e il prezzo unitario**.

#### Esempi:

tavoletta di cioccolato al latte con nocciole intere, 175 g, Fr. 12.25 (Fr. 7.– / 100 g)

crema da spalmare alle nocciole, 150 g, Fr. 9.75 (Fr. 6.50 / 100 g)

confezione di 8 quadrotti al cioccolato fondente, 85 g, 12.75 (Fr. 15.– / 100 g)

Lo stesso vale per la vendita del **pane** sfuso se il peso supera i 150 g.

#### Esempi:

pane ticinese, 300 g, Fr. 3.75 (Fr. 12.50 / kg)

baguette tradizionale di pane di lievito madre, 280 g, Fr. 2.80 (Fr. 1.– / 100 g)

### b) Vendita di merce sfusa

Per **vendita di merce sfusa** si intende la vendita di una merce non offerta in un imballaggio preconfezionato. Nella vendita di merce sfusa il venditore pesa e imballa la merce in presenza del cliente (ad es. tartufi al cioccolato, cioccolatini, sfogliatine, mandorle caramellate, ecc.).

Per le merci vendute sfuse è obbligatorio indicare il **prezzo unitario**.

#### Esempi:

tartufi al cioccolato, cioccolatini, Fr. 12.– / 100 g

caramelle mou, Fr. 9.– / 100 g

## 2.4 Deroghe all'obbligo di indicare il prezzo unitario

### a) Vendita al pezzo

In caso di vendita al pezzo occorre indicare il prezzo al minuto ma non è obbligatorio indicare il prezzo unitario.

Nelle panetterie e nelle pasticcerie possono essere vendute sfuse al pezzo solo le merci seguenti:

- prodotti di panetteria e di pasticceria di peso non superiore a 150 g: articoli di panetteria di piccolo formato (pagnottine, cornetti, ecc.), articoli di panetteria fine (cornetti alle nocciole, lumache alla cannella, ecc.), biscotti secchi, pasticcini, pasticci, fette di torta, tranci di pizza, tortini salati al formaggio, sandwich, cornetti al prosciutto, ecc.

**Esempio:** cornetti al burro, Fr. 1.50 / pezzo

- prodotti di pasticceria di peso superiore a 150 g, se la vendita al pezzo è conforme alle pratiche commerciali.

**Esempi:** torta del Vully, Fr. 18.– / pezzo  
sandwich (mezza baguette) al salmone, Fr. 7.50 / pezzo  
trancio di pizza, Fr. 4.50 / pezzo

- cioccolatini e articoli di confetteria al cioccolato di peso non superiore a 50 g al pezzo.

**Esempio:** truffe alla nocciola, Fr. 1.80 / pezzo

- **NB:** gli imballaggi preconfezionati di vari prodotti di panetteria, di pasticceria, di confetteria, di cioccolatini e di altri prodotti di confetteria al cioccolato devono essere in ogni caso muniti di un'indicazione di quantità (in grammi). Non è permesso dichiarare la quantità indicando soltanto il numero di pezzi. Pertanto gli imballaggi preconfezionati di questo tipo devono essere muniti di un'indicazione del peso, del prezzo al minuto e del prezzo unitario.

**Esempio di indicazione corretta** (imballaggio preconfezionato):  
confezione di 8 quadrotti al cioccolato fondente, 85 g, 12.75 (Fr. 15.– / 100 g)

**Esempio di indicazione errata** (imballaggio preconfezionato):  
confezione di 6 tartufi al cioccolato senz'alcol, fr. 11.–

### b) Vendita di 1, 2 o 5 litri o chilogrammi

L'indicazione del prezzo unitario non è obbligatoria per le vendite di 1, 2 o 5 litri, chilogrammi, ecc. o dei loro multipli o sottomultipli decimali. In questi casi ci si può limitare all'indicazione del prezzo al minuto.

**Esempi:**  
succo d'arancia, 20 cl, Fr. 3.–  
pane bianco, 500 g, Fr. 3.50

## c) Vendita di cibi da asporto

Non è obbligatorio indicare il prezzo unitario dei cibi venduti per l'asporto dalle panetterie e dalle pasticcerie. In questi casi è necessaria soltanto l'indicazione del prezzo al minuto.

### Esempi:

insalata verde: Fr. 5.–

menu del giorno con carne: Fr. 12.–

## 2.5 Modo d'indicazione dei prezzi delle merci

Il prezzo delle merci deve essere indicato sulla merce stessa o in prossimità di quest'ultima (iscrizione, etichetta, cartellino, ecc.).

In presenza di una grande quantità di prodotti offerti a un prezzo identico, il prezzo può essere indicato anche su uno scaffale o un cartello oppure in un elenco di prezzi, purché le indicazioni siano facilmente consultabili e agevolmente leggibili.

I prezzi devono essere ben visibili e agevolmente leggibili. L'indicazione deve permettere di identificare chiaramente il prodotto e l'unità di vendita (pezzi, litri, chilogrammi, ecc.) cui si riferisce il prezzo.

## 2.6 Ricapitolativo vendita di pane sfuso

Pani <b>fino a un peso di 150 g</b>	Vendita al pezzo autorizzata ⇒ deroga all'obbligo di indicare il prezzo unitario.	È obbligatorio indicare il <b>prezzo al minuto</b> .	Esempio: pagnottina integrale, fr. 1.60 / pezzo
Pani di un peso <b>superiore a 150 g</b>		È obbligatorio indicare il <b>prezzo unitario e il prezzo al minuto</b> .	Esempio: pane ticinese, 300 g, Fr. 3.75 (Fr. 12.50 / kg)
Pani di un peso <b>superiore a 150 g (deroga)</b>	Vendita di 1, 2 o 5 chilogrammi o loro multipli o sottomultipli decimali ⇒ deroga all'obbligo di indicare il prezzo unitario.	È obbligatorio indicare il <b>prezzo al minuto</b> .	Esempio: pane bianco, 500 g, Fr. 3.50

## 2.7 Vetrine

Nelle vetrine delle panetterie e delle pasticcerie i prezzi al minuto delle merci esposte devono essere agevolmente leggibili dall'esterno. L'indicazione deve evidenziare il prodotto cui si riferisce il prezzo. Per le merci vendute alla rinfusa esposte in vetrina il prezzo unitario deve essere agevolmente leggibile dall'esterno.

### 3. SERVIZI DI RISTORAZIONE NEI TEA-ROOM

---

#### 3.1 Indicazione dei prezzi nei servizi di ristorazione (tea-room)

In quanto esercizi di ristorazione, i tea-room sono soggetti all'OIP.

Il **prezzo effettivamente pagabile** per i servizi di ristorazione (spaccio di cibi e bevande) offerti in questi esercizi **deve essere indicato in franchi svizzeri e comprendere le tasse e gli altri supplementi** (= prezzo al minuto).

Non è obbligatorio indicare il prezzo unitario dei cibi e delle bevande serviti nei tea-room.

#### 3.2 Modo d'indicazione dei prezzi dei servizi di ristorazione

I tea-room devono disporre di un numero sufficiente di **listini con i prezzi di cibi e bevande** agevolmente leggibili. I listini devono essere a disposizione dei clienti oppure vanno presentati ai clienti spontaneamente.

Nei tea-room con un'offerta limitata, è sufficiente che i listini con i prezzi di cibi e bevande siano esposti ben visibilmente in uno o più punti nell'esercizio.

L'indicazione dei prezzi deve evidenziare il genere e l'unità delle prestazioni di servizi cui i prezzi si riferiscono.

L'indicazione dei prezzi delle bevande deve evidenziare la quantità cui i prezzi si riferiscono. L'indicazione di quantità non è richiesta per le bevande calde, i cocktail e i cibi serviti nei tea-room.

<b>Esempi (estratti di listino):</b>	
<b>Bevande:</b>	<b>Cibi:</b>
caffè espresso / tazza grande: Fr. 4.20	insalata verde (porzione piccola): Fr. 7.–
cappuccino: Fr. 4.90	insalata mista (porzione piccola): Fr. 8.50
acqua minerale in bicchiere: 2 dl : Fr. 2.50 3 dl : Fr. 3.50 5 dl : Fr. 5.50	menu del giorno (piatto con carne): Fr. 13.50
acqua minerale in bottiglia: 5 dl : Fr. 4.50	menu del giorno (piatto vegetariano): Fr. 12.50

## **4. ESECUZIONE, DISPOSIZIONI PENALI**

---

L'esecuzione dell'OIP è di competenza cantonale. Gli uffici cantonali preposti all'esecuzione effettuano controlli e denunciano le infrazioni alle autorità cantonali competenti (art. 22 OIP).

La Confederazione esercita l'alta vigilanza per il tramite della Segreteria di Stato dell'economia (SECO).

Le infrazioni dell'OIP sono punite con una multa sino a 20 000 franchi.

### **Impressum**

Segreteria di Stato dell'economia SECO

Settore Diritto

Holzikofenweg 36, 3003 Berna

Tel: 0041 58 462 77 70

E-mail : [pbv-oip@seco.admin.ch](mailto:pbv-oip@seco.admin.ch)

[www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch) > Pratiche commerciali e pubblicitarie > Indicazione dei prezzi